



## **Globale retningslinjer for leverandørenes gode oppførsel**

## Melding fra Warren East, Chief Executive Officer

Rolls-Royce er et av verdens ledende, industrielle teknologiselskaper. Vi leverer kraft- og fremdriftssystemer i verdensklasse. Vi er pionérer bak banebrytende teknologier som leverer de reneste, sikreste og mest konkurransedyktige løsningene på planetens vitale kraftbehov.

Vi har forpliktet oss til å holde en høy etisk standard, god atferd og høy grad av etterlevelse. Styret i Rolls-Royce og jeg har gjort det klart at vi ikke vil tolerere upassende forretningsskikk i noen form. Denne nulltoleransen gjelder både for våre egne ansatte og for våre leverandører.

De globale retningslinjene for leverandørenes gode oppførsel beskriver atferden, praksisen og standarden som vi forventer at alle etterlever, og alle disse tar utgangspunkt i retningslinjene og standarden som er beskrevet i våre egne globale retningslinjer for god oppførsel.

For å kunne samarbeide forventer vi at alle våre leverandører viser en god etisk oppførsel, ansvarlighet og at de retter seg etter alle gjeldende regler og forskrifter.

I Rolls-Royce har vi en enkel visjon og et enkelt sett med verdier - vi skal ha en sikker og trygg drift, vi skal opptre med integritet og leve etter visjonen vår om å være «trusted to deliver excellence». Vi trenger støtte - både fra dere som leverandører og fra en bredere forsyningskjede - for å sikre at vi sammen kan leve opp til disse løftene, og slik at vi vil lykkes også i fremtiden.

Mange takk



**Warren East**

Chief Executive Officer

## Innhold

<b>1 Innledning</b>	<b>4</b>
1.1 Formål	4
1.2 Innhold, omfang og bruksområde	4
<b>2 Sikker drift</b>	<b>5</b>
2.1 Helse, miljø og sikkerhet (HMS)	5
2.2 Ansvarlige anskaffelser	5
<b>3 Trusted to Deliver Excellence</b>	<b>6</b>
3.1 Samarbeid med kunder, leverandører, partnere og lokalsamfunn	6
3.2 Interessekonflikter	6
3.3 Nøyaktig oversikt over forretningstransaksjoner	6
3.4 Moderne slaveri og menneskerettigheter	7
3.5 Rettferdig betaling og goder	7
3.6 Mangfold og inkludering	7
3.7 Kollektive forhandlinger	8
<b>4 Opptre med integritet</b>	<b>9</b>
4.1 Bestikkelser og korrupsjon	9
4.2 Beskyttelse av våre ressurser og konfidensiell informasjon	9
4.3 Eksportkontroll og importforpliktelser	10
4.4 Konkurransforhold og antitrust	10
4.5 Forhindre muliggjøring av skatteunndragelser	11
4.6 Lobbyvirksomhet og politisk støtte	11
<b>5 Leverandørens forpliktelser</b>	<b>12</b>
5.1 Kommunikasjon	12
5.2 Tilpassing til retningslinjene	12
5.3 Ethiske problemstillinger hos leverandøren	12

# 1 Innledning

Vi setter en høy standard for måten vi driver selskapet på. Disse globale retningslinjene for leverandørenes gode oppførsel («retningslinjene») beskriver en minstestandard for atferd og praksis som vi forventer at leverandørene lever opp til. Vi forventer at leverandørene våre slutter seg til både disse retningslinjene og til bestemmelsene i eventuelle kommersielle forretningsvilkår, som er avtalt mellom Rolls-Royce plc og leverandøren.

I tilfeller der lokal lovgivning, regulering eller regler setter strengere krav enn disse retningslinjene, går lokal lovgivning foran.

## 1.1 Formål

Retningslinjene setter en minstestandard for atferd som Rolls-Royce forventer av leverandørene. Kravene i disse retningslinjene tar utgangspunkt i prinsippene som er nedfelt i Rolls-Royce globale retningslinjer for god oppførsel, og har sitt mandat gjennom Rolls-Royce generelle retningslinjer for innkjøp (General Conditions of Purchase).

Formålet med retningslinjene er å kommunisere Rolls-Royce sine krav og forventninger til forsyningskjeden globalt. Retningslinjene er fritt tilgjengelig, og de kan lastes ned fra [www.rolls-royce.com](http://www.rolls-royce.com).

Vi forventer at leverandørene slutter seg til og retter seg etter prinsippene som er nedfelt i dette dokumentet.

## 1.2 Innhold, omfang og bruksområde

Retningslinjene gjelder for alle leverandører og partnere som leverer produkter eller tjenester tilknyttet Rolls-Royce-kontrakter eller innkjøpsordrer.

Vi forventer at leverandørene overfører disse prinsippene til egne leverandører, slik at prinsippene er like i hele forsyningskjeden. Dette kan bety at det må etableres nye prosesser som integrerer kravene i disse retningslinjene i forsyningskjeden.

## 2. Sikker drift

Alle leverandører må ta tilstrekkelige forholdsregler for å sikre helse, sikkerhet og velferd til ansatte, kontraktører, besøkende og menneskene i samfunnet rundt som kan bli berørt av driften. Vi forventer at leverandørene handler i tråd med juridiske krav og bransjestandarder, og jobber for å implementere beste praksis i sine bransjer.

### 2.1 Helse, miljø og sikkerhet (HMS)

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
<p>Sikker drift er en prioritering i RollsRoyce. Vår visjon er å skape et arbeidsmiljø med null skade eller hendelser, og null arbeidsrelatert sykdom.</p> <p>Våre HMS-mål er:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• å skape et sunt og trygt arbeidsmiljø uten skader eller arbeidsrelaterte helseproblemer og uten miljøhendelser</li><li>• å forhindre eller minimere de negative virkningene av våre produkter eller tjenester</li></ul>	<p>Vi forventer at leverandører tar personlig og kollektivt ansvar slik at vi klarer å oppnå våre HMS-mål.</p> <p>Vi forventer at alle leverandører tar tilstrekkelige forholdsregler for å håndtere HMS-risiko og jobbe aktivt for å beskytte helse, sikkerhet og velferden til sine ansatte, kontraktører, besøkende og menneskene i samfunnet rundt som kan bli berørt av driften.</p> <p>Leverandører skal også sette i verk prosedyrer og metoder som minimerer eventuelle negative virkninger på miljøet.</p>

### 2.2 Ansvarlige anskaffelser

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
Rolls-Royce forplikter seg til å vise ansvarlighet i anskaffelser av materialer.	<p>Leverandører skal levere produkter som er produsert av materialer (inkludert delmaterialer) som kommer fra en ansvarlig kilde, og som er definert som «konfliktfri» i henhold til retningslinjene fra OECD.</p> <p>Leverandører må kunne fremlegge dokumenterte data fra forsyningskjeden for mineraler, dersom Rolls-Royce krever det. I tilfeller der materialet har et «ubestemmelig» sporingssystem, eller på annen måte er ukjent, må leverandøren enten skaffe nødvendig sertifisering, eller fase ut materialet.</p>

### 3. Trusted to Deliver Excellence

Vi behandler alle kunder, leverandører og partnere på en rettferdig og ærlig måte. Vi forventer at våre leverandører viser samme atferd, og bare samarbeider med leverandører og partnere som har like høye etiske krav til verdier og atferd.

#### 3.1 Samarbeid med kunder, leverandører, partnere og lokalsamfunn

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
<p>Vi konkurrerer åpent og ærlig og med integritet i salgskampanjer og i anbud som gjelder finansiering av ekstern forskning.</p> <p>Når vi søker etter nye leverandører og partnere, foretar vi en grundig aktsomhetsvurdering og selskapsgjennomgang. Vi tar forholdsregler slik at vi bare velger leverandører og partnere som har samme høye etiske krav til verdier og forretningskikk.</p> <p>Vi støtter lokalsamfunn på områder som gjelder utdanning og kompetanse, miljø, sosial investering, kunst, kultur og arv. Vår investering kan omfatte økonomisk støtte, tid eller varer og tjenester.</p>	<p>Leverandører skal bare samarbeide med aktører som deler vår høye standard med tanke på omdømme og atferd. Det gjelder for ansatte, agenter, mellomledd, konsulenter, representanter, distributører, team, kontraktører, leverandører, sammenslutninger og fellesforetak.</p> <p>Leverandører skal lytte til anmodninger eller bekymringer fra samfunnet rundt og håndtere dem på korrekt måte. Dere oppmuntres til å søke lignende muligheter i lokalsamfunnet.</p>

#### 3.2 Interessekonflikter

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
<p>Vi unngår situasjoner der interessekonflikter kan oppfattes å ha innflytelse på våre avgjørelser eller atferd, eller der de kan hindre oss fra å opptre i beste interesse for Rolls-Royce. Hvis vi mener at det er, eller kan oppstå, en interessekonflikt, sier vi ifra.</p>	<p>Leverandører skal ha en forretningskikk som er fri for interessekonflikter, og skal håndtere eventuelle konflikter hvis de oppstår, på rett måte.</p>

#### 3.3 Nøyaktig oversikt over forretningstransaksjoner

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
<p>Vi holder en nøyaktig og fullstendig oversikt over våre forretningstransaksjoner.</p>	<p>Leverandører skal også holde nøyaktig og fullstendig oversikt over egne forretningstransaksjoner.</p>

### 3.4 Moderne slaveri og menneskerettigheter

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
Vi godtar ikke barnarbeid eller annen praksis som hindrer barns utvikling.	Leverandører skal aldri ta i bruk eller støtte en praksis som hindrer barns utvikling.  Leverandører skal ikke ansette personer under 15 år eller under annen, og eventuell høyere, nasjonal lavalder for å slutte på skolen.
Vi mener at alle ansettelsesforhold skal være frivillige.	Leverandører skal avstå fra å bruke enhver form for ufrivillig arbeidskraft - det omfatter arbeidstakere som blir tvunget, som er innsatt i fengsel, eller som er gjeldsbundet.

### 3.5 Rettferdig betaling og goder

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
Vi anerkjenner prinsippet om å betale for kompetanse, innsats og prestasjoner på en rettferdig måte.	Leverandører skal sørge for at alle lønninger er i henhold til lokale krav til minstelønn.  All overtid skal være frivillig, og medarbeiderne skal ha tilstrekkelig kompensasjon for overtiden.  Standard arbeidstid skal ikke overgå lovlige grenser, og overtid skal ikke overgå den øvre grensen som er satt i lovgivningen.

### 3.6 Mangfold og inkludering

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
Vi behandler hverandre åpent, ærlig og høflig.	Vi forventer at leverandørene fremmer like muligheter for alle, og anerkjenner mangfold.
Vi tolererer ikke mobbing, trakassering eller diskriminering av noe slag.	Trakassering eller diskriminering av ansatte, deriblant alle former for fysisk, verbal eller psykologisk mishandling, skal ikke tolereres.

### 3.7 Kollektive forhandlinger

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
Beslutningen om å være organisert i et fagforbund er et individuelt valg.	Vi forventer at leverandørene respekterer dette valget, samt aktuelle prosesser og regler for kollektiv representasjon, der dette er aktuelt.



## 4. Opptre med integritet

Høye standarder for etisk opptreden og overholdelse av lover og forskrifter er avgjørende for å beskytte selskapets omdømme og langsiktige suksess. Vi forventer at leverandører handler i tråd med juridiske krav og bransjestandarder, og jobber for å implementere beste praksis i sine bransjer.

### 4.1 Bestikkelser og korrupsjon

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
<p>Vi tolererer ikke bestikkelser og korrupsjon i noen form.</p> <p>Vi skal aldri tilby, gi eller ta imot verdier som blir ansett som, eller som kan anses som, urettmessig innflytelse på forretningsavgjørelser.</p>	<p>Leverandører skal ha en forretningsskikk som er ærlig og rettferdig, og fri for bestikkelser og korrupsjon.</p> <p>Leverandører skal bare tilby gaver eller annen form for representasjon på en lovlig, åpen og ærlig måte. Der hvor det tilbys gaver eller representasjon, skal disse ikke være ment som, eller kunne tolkes som, et forsøk på å influere på forretningsavgjørelser.</p> <p>Leverandører skal ikke tilby eller foreta tilretteleggingsbetalinger.</p>

### 4.2 Beskyttelse av våre ressurser og konfidensiell informasjon

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
<p>Våre teknologier, immaterielle eiendom og kommersielt sensitive og konfidensielle informasjon er virksomhetskritiske aktiva i vårt selskap, og vi beskytter dem mot uautorisert tilgang, bruk og offentliggjøring.</p> <p>Vi beskytter konfidensiell informasjon, deriblant data fra kunder, leverandører, fellesforetak og andre parter. Vi bruker og deler slik informasjon internt og bare i den grad det er tillatt, og vi deler aldri slik informasjon eksternt uten autorisasjon.</p> <p>Vi forsøker ikke å finne eller bruke informasjon, som vi vet er konfidensiell eller belagt med restriksjoner, om andre mennesker eller organisasjoner. Det gjelder også konkurrenter.</p>	<p>Leverandører skal beskytte våre ressurser og vår informasjon, og sikre at alle data og dokumenter oppbevares på et sikkert sted.</p> <p>Leverandører skal sørge for at konfidensiell informasjon forblir konfidensiell, og aldri bruke informasjon man ikke skal ha.</p> <p>Leverandører skal aldri tilby eller gi informasjon som Rolls-Royce ikke skal ha.</p> <p>Leverandører skal bruke hensiktsmessige taushets- eller konfidensialitetsavtaler for å beskytte vår selskapsinterne informasjon.</p>

### 4.3 Eksportkontroll og importforpliktelser

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
Vi er forpliktet til å overholde import- og eksportlovgivningen og reguleringer og prosedyrer som gjelder for våre operasjoner globalt.	<p>Leverandører skal rette seg etter all relevant lovgivning for eksportkontroll ved eksport av varer eller teknologi, og de skal planlegge med, og skaffe til veie, alle nødvendige autorisasjoner og tillatelser for å sikre korrekte leveranser av sine produkter til avtalt tid.</p> <p>Der hvor en autorisasjon eller tillatelse krever det, skal leverandører også ha på plass alle nødvendige prosesser for å håndtere adgang bare for ansatte eller andre autoriserte enheter, til eksportkontrollerte varer eller teknologier. Der det er aktuelt, skal dette kravet også videreføres til eventuelle underleverandører.</p>

### 4.4 Konkurransforhold og antitrust

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
Vår forretningskikk er i tråd med aktuell konkurranse- og antitrustlovgivning.	<p>Leverandører skal handle i tråd med konkurranse- og antitrustlovgivningen i land der de driver forretning eller selger produkter.</p> <p>Leverandører skal ikke koordinere atferden i markedet med konkurrenter eller sine egne leverandører på en måte som begrenser konkurranse på en uheldig måte.</p>

## 4.5 Forhindre muliggjøring av skatteunndragelser

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
Vi skal ikke bevisst hjelpe kunder, leverandører eller andre vi samarbeider med til å unndra skatt, dvs. ved bedrag betale for lite, eller ikke betale, skatt.	Leverandører skal ikke be oss om å gjøre noe som hjelper dem til å unndra skatt.  Leverandører skal bare levere fakturaer og andre kontraktfestede dokumenter som er i overensstemmelse med den avtalte kommersielle situasjonen, og som ikke inneholder uriktig informasjon.  Når leverandører opptrer på våre vegne, skal de ikke bevisst hjelpe andre til å unndra skatt.

## 4.6 Lobbyvirksomhet og politisk støtte

Våre prinsipper:	Hva dette innebærer for leverandørene våre:
Vi forplikter oss til å utføre eventuell lobbyvirksomhet i henhold til all gjeldende lovgivning, og til å opptre på en etisk måte i all samhandling med myndigheter, departementer/byråer og deres representanter.	Leverandører skal utføre all lobbyvirksomhet i henhold til gjeldende regler.  Vi forventer at leverandører opptrer på en etisk måte i all samhandling med myndigheter, departementer/byråer og deres representanter.

## 5. Leverandørens forpliktelser

### 5.1 Kommunikasjon

Leverandører skal gjøre disse retningslinjene tilgjengelig for ansatte på virksomhetens arbeidsspråk.

Vi oppmuntrer leverandørene til å gjøre ansatte kjent med Rolls-Royce Ethics Line, som er beskrevet nedenfor.

### 5.2 Tilpassing til retningslinjene

Leverandører skal rette seg etter alle aspekter ved disse retningslinjene, som har sitt mandat gjennom Rolls-Royce generelle retningslinjer for innkjøp (Rolls-Royce General Conditions of Purchase).

Rolls-Royce forbeholder seg retten til å kontrollere at retningslinjene blir fulgt. Vi forventer at leverandørene oppbevarer dokumentasjon som kan bekrefte dette. Rolls-Royce kan når som helst be om tilgang til slik dokumentasjon. Rolls-Royce kan også be om adgang til leverandørens anlegg for kontrollformål.

Rolls-Royce forbeholder seg retten til å avslutte kontrakter ved vesentlig brudd på prinsippene i retningslinjene.

Vi forventer at leverandørene formidler disse forventningene videre i sin egen forsyningskjede, og innlemmer prinsippene i dette dokumentet i rutiner som sikrer en bærekraftig forretningsskikk.

### 5.3 Etske problemstillinger hos leverandøren

Vi sier ifra om eventuelle bekymringer eller forhold som ikke er i tråd med prinsippene i disse retningslinjene, uten at vi behøver å frykte represalier, og vi forventer at våre leverandører gjør det samme. Vi godtar ikke represalier mot personer som sier ifra om en bekymring.

Leverandører kan stille spørsmål eller melde fra om bekymringer til sine kontakter hos Rolls-Royce, eller via Rolls-Royce Ethics Line. Henvendelsen kan være anonym. Man kan si ifra om bekymringer på nett eller telefon.

Nettsiden nedenfor inneholder en fullstendig oversikt over telefonnumre globalt. Alternativt kan du også bruke nettet, på denne adressen:



[www.rolls-royce.com/ethicsline](http://www.rolls-royce.com/ethicsline)

Vi oppmuntrer leverandører til å etablere en lignende, anonym tjeneste der man kan ta opp etiske problemstillinger.

© Rolls-Royce plc 2019

The information contained within this document is the property of Rolls-Royce plc and may not be copied, or communicated to a third party or used, for any purpose other than for which it is supplied without the express written consent of Rolls-Royce plc.

While this information is given in good faith based upon the latest information available to Rolls-Royce plc, no warranty or representation is given concerning such information, which must not be taken as establishing any contractual or other commitment binding upon Rolls-Royce plc or any of its subsidiary or associated companies.

January 2019

Rolls-Royce plc  
62 Buckingham Gate  
London SW1E 6PA  
United Kingdom

**rolls-royce.com**